Nru. 17,698
Prezz 96ċ
Price 96c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Ġimgħa, 24 ta' Diċembru, 2004
Friday, 24th December, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1319

ATT TAL-KUNSILL MALTI GĦALL-IŻVILUPP EKONOMIKU SOĊJALI (ATT NRU. XV TA' L-2001)

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1047 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-8 ta' Ottubru 2004, ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, wara li saru l-elezzjonijiet fl-Assoċjazzjoni tal-Lukandi u Ristoranti, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi approva illi s-Sur Justin Zammit Tabona, il-President il-ġdid ta' l-Assoċjazzjoni msemmija, ikun maħtur Membru biex joqgħod fil-Kunsill Malti għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali sat-28 ta' Settembru, 2005, minflok is-Sur Winston J. Zahra, BA(Hons), Dipl. FHCIMA.

L-24 ta' Diċembru, 2005
OPM/181/2001/II

GOVERNMENT NOTICES

No. 1319

MALTA COUNCIL FOR ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT ACT (ACT NO. XV OF 2001)

WITH reference to Government Notice No. 1047 published in the Government Gazette of the 8th October 2004, it is hereby notified for general information that, following the elections within the Malta Hotels and Restaurants Association, the Prime Minister and Minister of Finance has approved that Mr Justin Zammit Tabona, the new President of the said Association, be appointed Member to sit on the Malta Council for Economic and Social Development up to 28th September 2005, in lieu of Mr Winston J. Zahra, BA(Hons), Dipl. FHCIMA.

24th December, 2004

Nru. 1320

ATT TA' L-1992 DWAR L-IPPJANAR TA' L-IŻVILUPP

Kummissjoni għall-Kontroll ta' l-Iżvilupp

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilu bl-artikolu 13(1A) (a) u (b) ta' l-Att ta' l-1992 dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi ħatar lill-persuni msemmija hawn taħt biex jagħmlu parti mill-Fergħat tal-Kummissjoni għall-Kontroll ta' l-Iżvilupp, kif jidher hawn taħt, b'seħħ mill-1 ta' Novembru 2004 għat-tliet snin li ġejjin:

No. 1320

DEVELOPMENT PLANNING ACT, 1992

Development Control Commission

IT is notified for general information that, in virtue of the powers conferred by sectio 13(1A)(a) and (b) of the Development Planning Act 1992, the Prime Minister and Minister of Finance has appointed the following persons to form part of the Divisions of the Development Control Commission with effect from 1st November 2004 for a period of three years as indicated below:

Fergħa A

Membri
Is-Sur Felix Sciberras, BE&A (Hons), A&CE
Ms Mariella Axisa, BE&A (Hons), A&CE

Fergħa B

Membri
Is-Sur William Soler, BSc(Eng), BA(Arch), AMICE, A&CE
Ms Elena Borg Costanzi, BE&A(Hons), A&CE

Fergħa Ċ

Chairman
Is-Sur Paul Borg, BE&A(Hons), A&CE

Membru
Is-Sur Mark Azzopardi, BE&A(Hons), MSc, A&CE

L-24 ta' Diċembru, 2004

Division A

Members
Mr Felix Sciberras, BE&A (Hons), A&CE
Ms Mariella Axisa, BE&A (Hons), A&CE

Division B

Members
Mr William Soler, BSc(Eng), BA(Arch), AMICE, A&CE

Ms Elena Borg Costanzi, BE&A(Hons), A&CE

Division C

Chairman
Mr Paul Borg, BE&A(Hons), A&CE

Member
Mr Mark Azzopardi, BE&A(Hons), MSc, A&CE

24th December, 2004

No. 1321

KUMITAT DWAR IS-SIGURTÀ FL-AVJAZZJONI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Prim Ministru u mInisistru tal-Finanzi approva li l-Kumitat dwar is-Sigurtà fl-Avjazzjoni nominat skond l-Att XX ta' l-1998 għandu jkun kostitwit kif ġej għal perijodu ta' tliet snin mill-1 ta' Jannar 2005.

Chairman
L-Onor. Tonio Borg, Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern

Viċi Chairman
Is-Sur Charles Deguara, Segretarju Permanenti, Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern

Membri
Is-Sur John Rizzo, Kummissarju tal-Pulizija
Brig. Carmel Vassallo, Kmandant, Forzi Armati ta' Malta

No. 1321

AVIATION SECURITY COMMITTEE

IT is notified for general information that the Prime Minister and Minister of Finance has approved that the Aviation Security Committee should be constituted as follows in terms of Act XX of 1998 for a period of three years from 1st January 2005.

Chairman
Hon. Tonio Borg, Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs

Deputy Chairman
Mr Charles Deguara, Permanent Secretary, Ministry for Justice and Home Affairs

Members
Mr John Rizzo, Commissioner of Police
Brig. Carmel Vassallo, Commander, Armed Forces of Malta

Is-Sur Godfrey Scicluna, Assistent Kummissarju tal-Pulizija

Is-Sur Joseph Sultana, Direttur Ġenerali Avjazzjoni Ċivili

Is-Sur John Mifsud, Direttur Ġenerali, Dwana

Is-Sur Alfons Cauchi, *Head Internal Control Air Malta plc*

Is-Sur Mario Cuomo, *Manager (Safety, Security & Administration) MIA*

Segretarju

Is-Sur Mario Bugeja, *Manager Airport Security*

L-24 ta' Diċembru, 2004

Mr Godfrey Scicluna, Assistant Commissioner of Police

Mr Joseph Sultana, Director General Civil Aviation

Mr John Mifsud, Director General, Customs

Mr Alfons Cauchi, Head Internal Control Air Malta plc

Mr Mario Cuomo, Manager (Safety, Security & Administration) MIA

Secretary

Mr Mario Bugeja, Manager Airport Security

24th December, 2004

Nru. 1322

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Ħatra ta' Direttur Ġenerali
(Reġistru Pubbliku u ta' l-Artijiet)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat moghtija lilu bl-artikolu 92 (4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, ħatar lis-Sur Charles A Micallef, A.C.I.S., C.S.A., Dip. M., bħala Direttur Ġenerali (Reġistru Pubbliku u ta' l-Artijiet) fil-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern b'seħħ mit-2 ta' Novembru 2004.

L-24 ta' Diċembru, 2004

No. 1322

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Appointment of Director General
(Land and Public Registry)

IN exercise of the powers vested in him by section 92 (4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister and Minister of Finance, after consultation with the Public Service Commission, has appointed Mr Charles A Micallef, A.C.I.S., C.S.A., Dip. M., as Director General (Land and Public Registry) within the Ministry for Justice and Home Affairs with effect from 2nd November 2004.

24th December, 2004

Nru. 1323

NOMINA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (QRATI)

IL-PRIM Ministru approva n-nomina temporanja li ġejja:

No. 1323

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (COURTS)

THE Prime Minister has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Charles Micallef	Direttur Ġenerali *Director General*	Qrati tal-Ġustizzja *Courts of Justice*	mit-2.11.2004 *from 2.11.2004*

L-24 ta' Diċembru, 2004

24th December, 2004

Nru. 1324

ATT TA' L-1992 DWAR L-IPPJANAR TA' L-IŻVILUPP

Membri tal-Kummissjoni għall-Kontroll ta' l-Iżvilupp

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 13(1A)(ċ) ta' l-Att ta' l-1992 dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, il-persuni li jidhru hawn taħt ġew nominati mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar biex jaġixxu bħala membri tal-Kummissjoni għall-Kontroll ta' l-Iżvilupp b'seħħ mill-1 ta' Novembru 2004 għal perjodu tat-tliet snin:

Fergħa A

Membri
Is-Sur Anthony Mifsud, HND (Agric)
Is-Sur Damian Vella Lenicker, BE&A (Hons), A&CE

Fergħa B

Membri
Is-Sur Charles Calleja
Is-Sur Paul Buhagiar, BE&A (Hons)

Fergħa Ċ

Membru
Is-Sur Joe Attard Tabone

L-24 ta' Diċembru, 2004

No. 1324

DEVELOPMENT PLANNING ACT, 1992

Members of the Development Control Commission

IN virtue of the powers granted by section 13(1A)(c) of the Development Planning Act 1992, the following persons have been appointed by the Malta Environment and Planning Authority to act as members of the Development Control Commission with effect from 1st November 2004 for a period of three (3) years:

Division A

Members
Mr Anthony Mifsud, HND (Agric)
Mr Damian Vella Lenicker, BE&A (Hons), A&CE

Division B

Members
Mr Charles Calleja
Mr Paul Buhagiar, BE&A (Hons)

Division C

Member
Mr Joe Attard Tabone

24th December, 2004

Nru. 1325

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (ĦARSIEN TAL-FAMILJA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 1325

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (FAMILY WELFARE)

THE Permanent Secretary in the Ministry for the Family and Social Solidarity has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Ms Laura Agius	Direttur *Director*	Ħarsien tal-Familja *Family Welfare*	12 – 16.12.2004

L-24 ta' Diċembru, 2004

24th December, 2004

Nru. 1326

ELEZZJONI KAŻWALI 2004 – FLORIANA

Dikjarazzjoni tar-Riżultat ta' Elezzjoni Każwali

AĦNA, li ffirmajna isimna hawn taħt, Kummissjonarji Elettorali fl-Elezzjoni Każwali ta' Kunsillier, li saret fis-17 ta' Diċembru, 2004, biex jimtela l-post li tbattal minn Brincat John Mary, Kunsillier għal-lokalità hawn fuq imsemmija, hawnhekk ngħarrfu illi l-poloz tal-votazzjoni fil-pakkett issiġillat tal-Kunsillier li l-post tiegħu tbattal, ġew eżaminati u trasferiti skond il-liġi lill-kandidat nominat validament u li r-riżultat huwa kif jidher hawn taħt:–

No. 1326

CASUAL ELECTION 2004 – FLORIANA

Declaration of Result of a Casual Election

WE, the undersigned, Electoral Commissioners at the Casual Election of a Councillor, held on the 17th day of December, 2004, to fill the seat vacated by Brincat John Mary, an elected Councillor for the said locality, do hereby give notice that the ballot papers in the sealed parcel of the vacating Councillor were duly examined and transferred according to the validly nominated candidate and that the result is as shown hereunder:–

Numru ta' voti fil-Pakkett *Number of votes in Parcel* } **273**

Numru ta' Kunsilliera li għandhom jiġu eletti *Number of Councillors to be elected* } **1**

Kwota *Quota* } **137**

Isem tal-Kandidat *Name of Candidate*	Għadd 1 *1st Count*
	Voti *Votes*
MALTA LABOUR PARTY	
HALLET IVAN	262E
Voti Mhux Trasferibbli *Non-Transferable Papers*	11
Total *Total*	273

AĦNA hawnhekk ngħarrfu illi HALLET IVAN ġie kif misthoqq elett Kunsillier għal-lokalità msemmija hawn fuq.
WE do hereby declare that is duly elected Councillor for the above-mentioned locality.

Id-data tal-lum is-17 il-jum ta' Diċembru, 2004
Dated this 17th day of December, 2004

C. L. De GABRIELE
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali
Chief Electoral Commissioner

J.M. BUTTIGIEG M. CALLUS H. DISTEFANO A. FELICE
S. FENECH V. GANADO S. SANT T. SULTANA

Kummissjonarji Elettorali
Electoral Commissioners

Nru. 1327

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 420	Joseph Hili	AJ Store One Triq ix-Xatt Mġarr Għawdex	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	51.4	21.12.04
CD/3209/2004 Pt 437	Stephen Farrugia	Stephen's 1/2, Lower Ross Street, San Ġiljan	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	15 52.24	21.12.04
CD/3209/2004 Pt 438	Charles Saliba	Movie World 24, 26, Triq iż-Żenqa Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.3 52.48.13	21.12.04

No. 1327

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 439	Mario Callus	Ortis Agricultural Supplies Qasam Industrijali Ta' Qali	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	51.9 52.48.10 52.48.13	21.12.04
CD/3209/2004 Pt 440	Josephine Cutajar	Duke of Kent 24, Xatt Lascaris Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.11	21.12.04
CD/3209/2004 Pt 441	Joseph Caruana	The Home Centre Triq it-Turisti San Pawl il-Baħar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.44 52.46	21.12.04

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

L-24 ta' Diċembru, 2004

24th December, 2004

Nru. 1328

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAPITLU 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

No. 1328

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CHAPTER 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
17. 12. 04	Lm4.61c9	8c1
20. 12. 04	Lm4.64c7	8c1
21. 12. 04	Lm4.63c8	8c1
22. 12. 04	Lm4.65c2	8c1
23. 12. 04	Lm4.61c5	8c1

L-24 ta' Diċembru, 2004

24th December, 2004

THE EUROPEAN TRAINING FOUNDATION

Vacancy Notice for Senior Expert on Vocational Education and Training Systems Modernisation (Ref: ETF/REC/04/72)

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published a vacancy notice in the Non-Permanent Posts Section of its website (http://europa.eu.int/epso/index_en.htm) on behalf of the European Training Foundation, ETF, for the recruitment of a Senior Expert on Vocational Education and Training Systems Modernisation as a Temporary Agent (A*9) (Ref: ETF/REC/04/72).

The European Training Foundation, ETF, is an Agency of the European Union and is based in Turin, Italy. As a centre of expertise, the ETF contributes to sustainable socio-economic development by enabling partner countries to reform their vocational education and training systems mainly through the EC Phare, CARDS, Tacis and MEDA Programmes. It also provides technical assistance to the European Commission for the implementation of the Tempus Programme in the field of higher education.

Eligible applicants for the vacancy of Senior Expert on Vocational Education and Training Systems Modernisation must be nationals of an EU Member State or nationals of an Candidate Country (Bulgaria Croatia Romania and Turkey).

Further details about the ETF and information on the responsibilities, competencies, skills, other requirements and contractual conditions and method of application are contained in the notice and may be viewed on the European Training Foundation website on http://www.etf.eu.int/. For details on the vacancies, one has to click on the Job Vacancies section of the ETF website.

The Temporary Agent contract has a three-year duration, renewable, according to the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities.

The closing date for the submission of applications is 12 January 2005 at 23.59 (Central European Time).
Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

24th December, 2004

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Part-time Lecturing Staff - European Social Fund

L-MCAST jeħtieġ part-time lecturing staff li jkunu lesti jagħtu taħriġ lill-adulti fl-oqsma li ġejjin:

Inġinerija tal-Bini u Kostruzzjoni b'riferenza speċifika għal *Scaffolding* u *Rigging*;

Servizzi fil-Komunità b'riferenza speċifika għal:-
Anatomija u Fisjoloġija
Nursing care ta' l-anzjani
Management skills u *service provision* li għandhom x'jaqsmu mal-Kura ta' l-Anjani.

Il-kandidati għandu jkollhom kapaċitajiet interpersonali tajbin u jkunu kapaċi jaħdmu ma' studenti maturi. Il-kandidati li jintgħażlu jistgħu jkunu meħtieġa li jwettqu dmirijiet matul sigħat normali tal-Kulleġġ, wara s-sigħat normali tal-Kulleġġ u/jew nhar ta' Sibt filgħodu. Il-persuni jiġu impjegati fuq bażi ta' kuntratt definit *part-time* li jintemmf'Diċembru 2006.

Persuni interessati għandhom japplikaw fuq il-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST li tista' tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Jannar 2005. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. L-applikazzjonijiet għandhom ikunu indirizzati lil Uffiċjal tal-*Human Resources,* MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Paola PLA 08.

Il-proġetti huma parzjalment iffinanzjati mil-Fondi Soċjali Ewropej għal Malta 2004-2005.

Permess ta' l-ETC Nru. 231/2004

L-24 ta' Diċembru, 2004

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Part-time Lecturing Staff - European Social Fund

MCAST is seeking to recruit part-time lecturing staff willing to train adults in the following areas:

Building and Construction Engineering with specific reference to Scaffolding and Rigging;

Community services with specific reference to:-
Anatomy and Physiology
Nursing care of the elderly
Management skills and service provision related to the Care of the Elderly.

Applicants should have good communication skills and be capable of working with mature students. Successful candidates may be required to perform duties during normal College hours, after College hours and/or on Saturday mornings. They will be employed on a part-time definite contract basis ending in December 2006.

Interested persons should submit the MCAST Application Form, available online and from the Human Resources Office, by not later than Friday, 7th January 2005 at noon. Late applications will not be considered. Applications are to be addressed to the Human Resources Officer, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08.

These courses are part-financed by the European Social Fund Projects for Malta 2004-2005.

ETC Permit No. 231/2004

24th December, 2004

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Part-time Lecturing Staff - European Social Fund

L-MCAST se jibda numru ta' proġetti tal-Fondi Soċjali Ewropej (FSE). Il-Kulleġġ jixtieq jaħtar *part-time lecturing staff*. Il-*lecturing staff* għandu jkun kwalifikat u bl-esperjenza fl-oqsma li ġejjin:

Automation and Control (PLCs and Pneumatic Systems)
Basic Skills
Customer Service
Teknoloġija Elettrika u Stallazzjoni Elettrika
Elettronika
Engineering Drawing

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Part-time Lecturing Staff - European Social Fund

MCAST will initiate a number of European Social Fund (ESF) projects. The College wishes to appoint part-time lecturing staff. The lecturing staff will be qualified and experienced in the following areas:

Automation and Control (PLCs and Pneumatic Systems)
Basic Skills
Customer Service
Electrical Technology and Electrical Installation
Electronics
Engineering Drawing

English for Business
Filogranu
Saħħa u Sigurtà
Teknoloġija tal-Komunikazzjoni ta' l-Informazzjoni
Inġinerija Mekkanika (Makkinarju tal-Metall u *CNC*)
Żvilupp Personali
Fuħħar (Tiswir fuq ir-Rota)
Reklutaġġ u Impieg

Il-persuni jiġu impjegati fuq bażi ta' kuntratt definit *part-time* li jintemmf'Diċembru 2006. Il-proġetti huma parzjalment iffinanzjati mil-Fondi Soċjali Ewropej għal Malta (2004-2006).

Il-kandidati għandu jkollhom kapaċitajiet interpersonali tajbin u jkunu kapaċi jaħdmu ma' studenti maturi. Il-kandidati li jintgħażlu jistgħu jkunu meħtieġa li jwettqu dmirijiet matul sigħat normali tal-Kulleġġ, wara s-sigħat normali tal-Kulleġġ u/jew nhar ta' Sibt filgħodu. Persuni interessati għandhom japplikaw fuq il-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST li tista' tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Jannar 2005. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. L-applikazzjonijiet għandhom ikunu indirizzati lill-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Paola PLA 08.

Permess ta' l-ETC Nru. 222/2004

L-24 ta' Diċembru, 2004

English for Business
Filigree
Health and Safety
Information and Communication Technology
Mechanical Engineering (Metal Machinery and CNC)
Personal Development
Pottery (Throwing)
Recruitment and Employability

The persons will be employed on a part-time definite contract basis ending in December 2006. The projects are part-financed under the European Social Fund for Malta (2004-2006).

Candidates should have good interpersonal skills and be capable of working with mature students. Successful candidates may be required to perform duties during normal College hours, after College hours and/or on Saturday mornings. Interested persons should submit the MCAST Application Form, available online and from the Human Resources Office, by not later than Monday, 3rd January 2005 at noon. Late applications will not be considered. Applications are to be addressed to MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08.

ETC Permit No. 222/2004

24th December, 2004

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Scholarships in European Studies in Bruges 2005/2006

(for Maltese Citizens only)

The Government of Malta is offering scholarships for academic year 2005/2006 tenable at the College of Europe, Bruges, (Belgium) to enable students to participate in one of the following areas of specialisation:-

MA in European Political and Administrative studies

MA in European Economic Studies

MA in European Legal Studies

The scholarships cover one academic year commencing September 2005 and ending June 2006.

Applicants for any of the above-mentioned specialisations must hold a Second Class Upper (or better) local or foreign approved University degree. In case of the economics and legal departments, applicants must have a degree in a relevant subject namely economics and law.

The age limit is in principle 30 years.

Further information as well as application forms are available from the Scholarships Section, Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Valletta, from 8.00 a.m. to 12.00 noon or the Information Section, Banca Giuratale, Victoria, Gozo.

The documents listed below should be attached to the application form:-

(a) a C. V. indicating the totality of studies pursued as well as the grades obtained;
(b) a copy of the degree(s) obtained;
(c) a University/Faculty/School transcript detailing results and grades obtained;
(d) a copy of an internationally recognised certificate in French;
(e) a copy of an internationally recognised certificate in English;
(f) a letter of recommendation from two University Professors (Each letter should be in duplicate and has to be delivered to you in two separately sealed envelopes: one addressed to the College of Europe and a copy to the Ministry of Foreign Affairs, and annexed to the relevant application form).

Application forms must be typewritten and completed as indicated below:-

Foreign Affairs form (green): in triplicate

College of Europe Form: one copy (To be forwarded directly to the College of Europe with one set (a – f) of the above mentioned documents.

Accompanying documents (a) – (f) in quadruplicate (one of which to be forwarded to College of Europe).

The completed forms, including all documents, should reach the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Valletta by not later than Monday 31 January 2005.

It should be noted that applicants are to forward the relevant College of Europe Application Form, including all documents, directly to the College by the same deadline.

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Parastatal Organisation/employer respectively.

Selected candidates will be required to sign an undertaking to the effect that on completion of studies they would be available to work in Malta. They may also be required to enter into a contract to serve the government of Malta upon completion of studies.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

24th December, 2004

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Scholarships in Contemporary European Studies
University of Sussex, UK 2005/2006
(for Maltese Citizens only)

The Government of Malta is offering scholarships for academic year 2005/2006 to enable students to participate in an MA course in Contemporary European Studies tenable at the University of Sussex.

The course programme covers one academic year commencing in October 2005 and ends in June/August 2006.

Applicants should already have, or expect to have before September 2005, a local or foreign approved university degree (minimum Second Class Upper) in Law, Economics, Management/Commerce/Human Resources, the Social/Political Sciences, the Humanities, (including Literature), History and Philosophy.

Further information as well as application forms are available from the Ministry of Foreign Affairs, Valletta from 8.00 a.m. to 12.00 noon or the Information Section, Banca Giuratale, Victoria, Gozo.

The documents listed below should be attached to the application forms:-

(a) detailed C.V. indicating the totality of studies pursued as well as the grades obtained;
(b) a copy of the degree(s) obtained;
(c) a University/Faculty/School transcript detailing results and grades obtained;
(d) letters of recommendation from two University Professors. The reference form issued by Sussex University should be used. (Each letter has to be delivered to you in a sealed envelope and annexed to the application form).

Application forms must be typewritten and completed as indicated below:-

Ministry of Foreign Affairs Form:
in triplicate
University of Sussex Form:
one copy
Accompanying documents (a) - (d)
in quadruplicate

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Parastatal Organisation/Employer respectively.

Selected candidates will be required to sign an undertaking to the effect that on completion of studies they would be available to work in Malta. They may also be required to enter into a contract to serve the Government of Malta upon completion of studies.

The completed forms along with all accompanying documents should reach the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Valletta, by not later than noon of monday 31st January 2005.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

24th December, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

B'referenza għas-sejħa għall-Impieg ta' *Supply Kindergarten Assistant* (Irġiel/Nisa) fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni biex jgħinu Tfal/Studenti bi Bżonnijiet Speċjali f'Ambjent Skolastiku Inklusiv ippublikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' April 2003 u li ġiet temporanjament magħluqa f'April 2004, id-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf lill-pubbliku li s-sejħa se terġa' tiftaħ b'seħħ mit-3 ta' Jannar 2005 u tiġi magħluqa b'mod definittiv fil-31 ta' Jannar 2005.

L-24 ta' Diċembru, 2004

EDUCATION DIVISION

With reference to the Call for Supply Kindergarten Assistant (Males/Females) in the Education Division to Support Children/Students with Special Needs in an Inclusive Setting published on the Government Gazette dated 29th April 2003 and which was Temporarily Closed in April 2004, the Education Division wishes to inform the Public that the Call will be re-opened as from the 3rd of January 2005 and will be definitely closed as from the 31st January 2005.

24th December, 2004

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA –
EŻAMIJIET TAL-MATSEC

Eżamijiet għaċ-Ċertifikat ta' l-Edukazzjoni Sekondarja (SEC) – Mejju 2005

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati li bi ħsiebhom jagħmlu l-Eżamijiet għall-Edukazzjoni Sekondarja (SEC) ta' Mejju 2005 li applikazzjonijiet TARD jintlaqgħu minn nhar il-Ħamis is-6 ta' Jannar 2005 sa nhar il-Ġimgħa s-7 ta' Jannar 2005 mit-8.00 a.m. sa l-4.30 p.m. kif ġej:

Kandidati f'Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
Floriana

Kandidati f'Għawdex
Ċentru ta' l-Eżamijiet,
Ir-Rabat,
Għawdex.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, Floriana u miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex. Il-formola tista' titniżżel ukoll mill-*website* tad-Dipartiment: www.exams.gov.mt.

IMPORTANTI

Id-Dipartiment ta' l-Eżamijiet jista' jawtorizza f'isem il-Bord tal-Matsec, li persuni f'diffikultajiet finanzjarji ppruvati jiġu eżenti milli jħallsu d-drittijiet ta' l-eżami. Il-ġenituri/tuturi legali ta' l-applikanti li jikkwalifikaw għall-Għajnuna Soċjali minghand il-Gvern għandhom jiġbru l-formola relevanti "Eżenzjoni ta' Ħlas" mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, Floriana, u miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex, meta jippreżentaw l-*invoice* tal-ħlas.

Id-dritt ta' Lm20 għal min japplika tard għandu jitħallas anke jekk l-applikant ikun eżenti milli jħallas id-drittijiet tas-suġġetti u applikazzjoni.

Il-kandidati għandhom jinnotaw li ma jiġux ikkunsidrati suġġetti li jaħbtu ma' Bordijiet ta' Eżamijiet Barranin.

Dettalji oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, Floriana, fuq numru tat-telefon 2598 2210 u ċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex fuq in-numru tat-telefon 2155 8341.

L-24 ta' Diċembru, 2004

UNIVERSITY OF MALTA –
MATSEC EXAMINATIONS

Secondary Education Certificate (SEC) Examinations – May 2005

The Director of Examinations notifies candidates intending to sit for the Secondary Education (SEC) May 2005 Examinations that LATE applications will be received as from Thursday 6 January 2005 up to Friday 7 January 2005 from 8.00 a.m. to 4.30 p.m. as follows:–

Malta candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo candidates
Examinations Centre,
Victoria,
Gozo.

Application forms may be obtained from the Examinations Department, Floriana and the Examinations Centre, Victoria, Gozo. The form may also be downloaded from the Department's website on www.exams.gov.mt.

IMPORTANT

The Examinations Deparment may authorize on behalf of the Matsec Board, exemption of fees in cases of proven financial difficulties. The applicants' parents/legal guardians who qualify for Government Social Assistance, are to collect the relevant "Waiving of Fees" form, from the Examinations Department, Floriana or from the Examinations Centre, Victoria, Gozo on presentation of the payment invoice.

The Lm20.00 late entry fee must be paid even if an applicant is exempted from the subject and application fees.

Candidates should note that clash of subjects with Overseas Examining Boards will not be considered.

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana on Tel. No. 2598 2210 and the Examinations Centre, Victoria, Gozo on Tel. No. 2155 8341.

24th December, 2004

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2004
Jannar	102.20
Frar	102.23
Marzu	102.66
April	103.32
Mejju	103.13
Ġunju	103.62
Lulju	104.14
Awissu	103.25
Settembru	103.56
Ottubru	104.36
Novembru	104.96

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	*Ottubru 2004*	*Novembru 2004*	*Effett fuq l-Indiċi*
Ikel			
Ħut, frisk jew iffriżat	91.11	114.46	0.14
Ħaxix	104.86	126.98	0.22
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ ta' l-irġiel	88.07	94.31	0.09
Fuels			
Liquid fuels	132.00	268.83	0.08
Trasport u Komunikazzjoni			
Servizzi ta' trasport bl-ajru	104.35	99.34	-0.25

L-24 ta' Diċembru, 2004

RETAIL PRICES INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2004
January	102.20
February	102.23
March	102.66
April	103.32
May	103.13
June	103.62
July	104.14
August	103.25
September	103.56
October	104.36
November	104.96

Items causing most change:–

Items	*October 2004*	*November 2004*	*Effect on Index*
Food			
Fish, fresh or chilled	91.11	114.46	0.14
Vegetables	104.86	126.98	0.22
Clothing and Footwear			
Men's outwear	88.07	94.31	0.09
Fuels			
Liquid fuels	132.00	268.83	0.08
Transport and Communications			
Air transport services	104.35	99.34	-0.25

24th December, 2004

AVVIŻ TAR- REĠISTRATUR TAL-KUMPANNIJI

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf illi b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2004, id-dikjarazzjonijiet kollha li għandhom x'jaqsmu ma':–

a) dokumenti konsenjati, mogħtija jew notifikati lilu għar-reġistrazzjoni;

b) ċertifikati maħruġa minnu wara r-reġistrazzjoni, bdil ta' isem, bdil, amalgamazzjoni jew qsim ta' soċjetà; u

ċ) tħassir ta' isem ta' soċjetà mir-reġistru;

liema dikjarazzjonijiet huma meħtieġa li jiġu ppubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 401 (1)(e) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji kif ukoll skond id-dispożizzjonijiet relevanti ta' l-Ordinanza Dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali, 1962 u l-*Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations,* 2004 huma, bis-saħħa ta' l-artikolu 16 ta' l-Att dwar l-Interpretazzjoni, ippubblikati u qegħdin fl-*internet web-site* uffiċjali tar-Reġistratur tal-Kumpanniji: **http://registry.mfsa.com.mt**

Il-pubbliku jista' jara kopja stampata ta' dawn id-dikjarazzjonijiet kollha matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju fl-uffiċċju tar-Reġistru tal-Kumpanniji fl-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta, Triq Notabile, Ħ'Attard.

DOTT. ANTON BARTOLO, LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

L-1 ta' Settembru, 2004

NOTICE OF REGISTRAR OF COMPANIES

The Registrar of Companies hereby notifies that with effect from the 1st September 2004, all statements relating to:–

(a) documents delivered, given or served on him for registration;

(b) certificates issued by him on the registration, change of name, conversion, amalgamation or division of a commercial partnership; and

(c) the striking off the register of the name of a commercial partnership;

which statements are required to be published in the Government Gazette in terms of article 401 (1)(e) of the Companies Act 1995 and also in terms of the relevant provisions of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 and the Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations, 2004 are, by virtue of article 16 of the Interpretation Act, published and available on the official internet web-site of the Registrar of Companies at: **http://registry.mfsa.com.mt**

A hard copy of all such statements is available for public inspection during office hours at the premises of the Registry of Companies at the Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

1st September, 2004

AWTORITÀ GĦAL SERVIZZI FINANZJARJI TA' MALTA

Il-pubbliku huwa mgħarraf biċ-ċessjoni tal-liċenza tal-Friends Provident International Global Investment Portfolio ('l-Iskema') u tas-sottofondi tagħha, fuq talba magħmula mill-Iskema lill-Awtorità Maltija għas-Servizzi Finanzjarji ("MFSA). Iċ-ċessjoni, effettiva mill-14 ta' Diċembru 2004, hija voluntarja u mhijiex riżultat ta' xi azzjoni regulatorja minn naħa ta' l-MFSA. Għaldaqstant, l-Iskema u s-sottofondi tagħha m'humiex se jibqgħu liċenzati mill-MFSA mid-data indikata.

L-24 ta' Diċembru, 2004

MALTA FINANCIAL SERVICES AUTHORITY

It is notified for general information that Friends Provident International Global Investment Portfolio ('the Scheme') has requested the Malta Financial Services authority ("MFSA") to accept surrender of the Collective Investment Scheme Licences issued in respect of its sub-funds. The MFSA has accepted the Scheme's request. The surrender is entirely voluntary and does not arise as a result of any regulatory action taken by the MFSA. Accordingly, with effect from 14th December 2004, the Scheme and its sub-funds ceased to be licensed by the MFSA.

24th December, 2004

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 309/2004. Xogħlijiet ta' madum, irħam u granit fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 310/2004. Provvista ta' pilloli jew kapsoli *losartan potassium 50mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 311/2004. Provvista ta' pilloli *risperidone 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 312/2004. Provvista ta' *haemophilus influenza Type B vaccine* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 339/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* magna tat-torn għall-metall – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 340/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* magna tat-torn għall-injam – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 341/2004. Provvista ta' *foldable lenses* u *viscoelastic solution* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 342/2004. Provvista ta' pilloli *fluocortolone 20mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 353/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' qomos tas-sajf lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 308/2004. Provvista, manifattura u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 2005, for:

CT 309/2004. Tiling, marble and granite works at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 310/2004. Supply of losartan potassium 50mg tablets or capusles – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 311/2004. Supply of risperidone 2mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 312/2004. Supply of haemophilus influenza Type B vaccine – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 339/2004. Supply of tools and equipment for technology Workshop, metal lathe machine – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 340/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, wood lathe machine – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 341/2004. Supply of foldable lenses and viscelastic solution – Department of Health.

CT 342/2004. Supply of fluocortolone 20mg tablets – Department of Health.

CT 353/2004. Period contract for the supply of summer shirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 308/2004. Supply, manufacture and fixing of aluminium apertures at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 320/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *etoposide 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 321/2004. Provvista ta' pilloli *stilboestrol 1mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 322/2004. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 323/2004. Provvista ta' pilloli *clomipramine hydrochloride 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 324/2004. Provvista ta' pilloli *amitriptyline hydrochloride 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 325/2004. Provvista ta' *braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 326/2004. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 327/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% X500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 328/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *mitoxantrone 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 329/2004. Provvista ta' pilloli *primidone 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 330/2004. Provvista ta' pilloli *lamotrigine 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 331/2004. Provvista ta' *sterile intravenous cannula-G22* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 332/2004. Provvista ta' *ipratropium bromide inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 333/2004. Provvista ta' *disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 352/2004. Moniteraġġ ta' l-ambjent ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 334/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th January, 2005, for:

CT 320/2004. Supply of etoposide 100mg injections - Department of Health.

CT 321/2004. Supply of stilboestrol 1mg tablets - Department of Health.

CT 322/2004. Supply of disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units - Department of Health.

CT 323/2004. Supply of clomipramine hydrochloride 25mg tablets - Department of Health.

CT 324/2004. Supply of amitriptyline hydrochloride 10mg tablets - Department of Health.

CT 325/2004. Supply of braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle - Department of Health.

CT 326/2004. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Department of Health.

CT 327/2004. Supply of sodium chloride 0.9%X500ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

CT 328/2004. Supply of mitoxantrone 20mg injections - Department of Health.

CT 329/2004. Supply of primidone 250mg tablets - Department of Health.

CT 330/2004. Supply of lamotrigine 50mg tablets - Department of Health.

CT 331/2004. Supply of sterile intravenous cannula-G22 - Department of Health.

CT 332/2004. Supply of ipratropium bromide inhaler - Department of Health.

CT 333/2004. Supply of disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits - Department of Health.

CT 352/2004. Environment monitoring of Ħaġar Qim and Mnajdra - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th January, 2005, for:

CT 334/2004. Supply of sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 335/2004. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 336/2004. Provvista ta' kapsoli *5hydroxy LTryptopham 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 337/2004. Provvista ta' *hepatitis B vaccine* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 338/2004. Provvista ta' *compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 344/2004. Provvista ta' *reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 345/2004. Provvista ta' *bandages crepe 7.5cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 346/2004. Provvista ta' *posterior chamber lenses* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 347/2004. Provvista ta' pilloli *chlorpromazine 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 348/2004. Provvista ta' kapsoli *ritonavir 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 349/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *gemcitabine 1gr* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 343/2004. Provvista ta' *calcipotriol ointment* – Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

CT 354/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' uniformijiet, qliezet u dbielet tas-sajf lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 356/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' siment tat-tip *ordinary Portland* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 335/2004. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 336/2004. Supply of 5hydroxy L Tryptopham 20mg capsules - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 337/2004. Supply of hepatitis B vaccine - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 338/2004. Supply of compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 344/2004. Supply of reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm - Department of Health.

CT 345/2004. Supply of bandages crepe 7.5cm - Department of Health.

CT 346/2004. Supply of posterior chamber lenses - Department of Health.

CT 347/2004. Supply of chlorpromazine 100mg tablets - Department of Health.

CT 348/2004. Supply of ritonavir 100mg capsules - Department of Health.

CT 349/2004. Supply of gemcitabine 1gr injections - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th January, 2005, for:

CT 343/2004. Supply of calcipotriol ointment – Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

CT 354/2004. Period contract for the supply of summer uniforms, trousers and skirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 356/2004. Period contract for the supply of ordinary Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 350/2004. Akkwist ta' tagħmir għall-*monitoring* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

CT 355/2004. Provvista ta' ħobż (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 357/2004. Provvista ta' manetti - Dipartiment tal-Pulizija.

CT 358/2004. Provvista ta' *adrenaline 1:10,000 pre-filled syringes with luer tip* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 359/2004. Provvista ta' *ispaghula husk* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 360/2004. Provvista ta' pilloli *dipyridamole 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 361/2004. Bini ta' *access road* għall-blokki ta' djar f'Triq il-Wied, l-Imsida - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 364/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *frusemide 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 365/2004. Provvista ta' pilloli *lisinopril 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 366/2004. Provvista ta' *atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005 għal:

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 għal:

CT 362/2004. Provvista ta' *glass showcases* - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th January, 2005, for:

CT 350/2004. Acquisition of air monitoring equipment - Ministry for Rural Affairs and Environment. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

CT 355/2004. Supply of bread (Malta) - Department of Health.

CT 357/2004. Supply of handcuffs - Police Department.

CT 358/2004. Supply of adrenaline 1:10,000 pre-filled syringes with luer tip - Department of Health.

CT 359/2004. Supply of ispaghula husk - Department of Health.

CT 360/2004. Supply of dipyridamole 100mg tablets - Department of Health.

CT 361/2004. Construction of access road to housing blocks at Triq il-Wied, Msida - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2005, for:

CT 364/2004. Supply of frusemide 250mg injections - Department of Health.

CT 365/2004. Supply of lisinopril 10mg tablets - Department of Health.

CT 366/2004. Supply of atosiban 7.5mg/ml concentrate for infusion - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005, for:

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd February, 2005, for:

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Frar, 2005 għal:

*CT 368/2004. Provvista ta' *computing equipment* – Uffiċċju tal-Prim Ministru. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 369/2004. Manifattura u tqegħid fil-post ta' travi tat-tip *precast pre-stressed concrete* għall-pont il-ġdid fil-Marsa *Sports Club* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-24 ta' Diċembru, 2004

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-24 ta' Diċembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' kuntratturi prospettivi li jistgħu jitfgħu l-offerta tagħhom għall-kuntratt ta' *Storage and Logistics* li jismu:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th February, 2005, for:

*CT 368/2004. Supply of computing equipment – Office of the Prime Minister. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

*CT 369/2004. Manufacture and placing in position of precast pre-stressed concrete beams for the new bridge at Marsa Sports Club – Works Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

24th December, 2004

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

24th December, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of prospective tenderers bidding for a Storage and Logistics contract titled:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *Storage and Logistics System* għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Bil-proċess ta' *pre-qualification assessment,* il-Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (FMS), tixtieq tidentifika dawk il-kumpanniji li għandhom il-kapaċità, is-saħħa finanzjarja u l-esperjenza meħtieġa biex ikunu jistgħu jimplimentaw il-proġett kif spjegat hawn taħt. Il-Kumpanniji li jikkwalifikaw jkunu ikkunsidratti applikabli biex jitfgħu l-offerta għall-bżonnijiet ta' *hospital storage and logistics* dettaljati hawn taħt:

L-FMS permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti tixtieq tagħżel kuntrattur kapaċi li jiddisinja, jissupplixxi, jinstalla u jikkummisjona l-apparat u servizzi meħtieġa kollha biex jimplimenta sistema kompluta ta' *Storage and Logistics* għall-Isptar Mater Dei.

Dan l-isptar għandu madwar 6,620 kamra, li 380 minnhom huma *stores*, li jintużaw għal diversi raġunijiet fosthom:

a) Stivar ta' apparat bijomediku
b) Stivar ta' materjal ta' ċertu kobor fl-i*stores* prinċipali ta' l-isptar
ċ) Stivar ta' *white goods,* apparat ta' l-*IT* u għamara
d) Stivar ta' *solvents,* aċidi, żebgħa u *thinners*
e) Faċilitajiet ta' stivar fis-swali, *units* u dipartimenti għall-bjankerija, apparat mediku u stivar ġenerali ieħor
f) Sistemi ta' stivar għall-postijiet differenti fid-dipartiment tal-farmaċija li jinkludi stivar ta' materjal ta' ċertu kobor, stivar tal-fliexken u boroż tad-*drip*, stivar ta' ċilindri ta' l-ossiġenu u faċilitajiet oħra għal tqassim ta' prodotti farmaċewtiċi
g) Sistemi ta' stivar għar-*records* mediċi (*files* tal-pazjenti)

Bħala gwida għal dawk interessati, dan jinkludi, imma mhux limitat biss, għal dawn ir-rekwiżiti:
i) Servizz ta' konsulenza li l-klijent jista' jkollu bżonn biex jesegwixxi dan il-proċess bl-għajnuna tad-disinni proposti għal sistemi effiċjenti ta' stivar;
ii) Sistemi ta' immaniġġar ta' materjal mill-post tal-ħatt għall-post ta' l-istivar, u mill-post ta' l-istivar għall-post tal-konsum;
iii) *Carts/trolleys* meqjusa neċessarji għall-ġarr ta' materjal mill-istorijiet prinċipali għas-swali u nħawi oħra fl-istess sptar;

iv) Sistemi ta' riforniment bħal sistemi ta' *top up* u *exchange cart system;*
v) Makkinarju ta' trasport għal użu intern u estern fl-istess sptar, bħal per eżempju *tow trucks/fork lifters/palletizers* li jaħdmu bil-batterija.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt ġiet mibgħuta mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-*OJEC,* il-Ġimgħa, id-19 ta' Novembru 2004 għall-pubblikazzjoni.

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

Through the process of pre-qualification assessment, the Foundation for Medical Services (FMS) intends to identify those companies with the appropriate skills, financial strength and experience required to successfully complete the project detailed below. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the hospital storage and logistics requirements detailed below:

The FMS through the Director of Contracts seeks to appoint a suitable Contractor to design, supply, install and commission all required equipment and services to implement a complete and comprehensive storage and logistics system for Mater Dei Hospital.

This hospital comprises of a total of about 6,620 rooms, out of which 380 are stores, used for different purposes as listed below:

a) Storage for biomedical equipment
b) Storage of bulky items located in the main stores of the hospital
c) Storage of white goods/IT equipment/furniture
d) Storage of solvents and acids/paints and thinner
e) Ward/unit/department storage facilities for linen, equipment and general storage
f) Storage systems for the different areas within the Pharmacy department including bulky storage, storage of intravenous infusion bottles, storage of oxygen cylinders and storage facilities for the dispensing area included storage of pharmaceuticals
g) Storage systems for medical records (patients' files)

As a guideline for any interested party, this shall entail, but shall not be limited to, the following requisites:
i) Consultancy services that might be required by the Client to accomplish this task together with Design proposals for efficient Storage Systems;
ii) Materials management systems from the point of unloading to the storage areas and from the storage areas to the point of consumption;
iii) Carts/trolleys considered necessary for the transportation of goods from the main stores to the wards or other areas within the hospital;
iv) Replenishment systems such as top up or exchange cart system;
v) Transport vehicles for internal/external use within the hospital premises, such as battery operated tow trucks/fork lifters/palletizers.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the OJEC for publicaton on Friday, 19th November 2004.

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu meħtieġ jista' jikseb id-dokumenti imsejjaħ *'Pre-Qualification Document - November 2004'* mid-Dipartiment tal-Kuntratti jew iniżżel il-*Contract Notice* mill-*internet* bl-indirizz: http://ted.publications.eu.int fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Communities*.

Dawk il-kumpanniji li huma nteressati f'dan il-kuntratt għandhom jibgħatu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta) tat-Tlieta, il-11 ta' Jannar, 2005.

L-24 ta' Diċembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *Structural Funds Programme Malta 2004-2006*
Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn *"The European Regional Development Fund (ERDF)"*

CT 362/2004. Provvista ta' *glass showcases* - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Dipartiment tal-Kuntratti, Malta għandu l-intenzjoni li jagħti kuntratt ta' provvista għal manifattura, provvista u stallazzjoni ta' *museum display cases* għall-Mużew ta' l-Arkeoloġija ta' Għawdex f'Triq Bieb l-Imdina, iċ-Ċitadella, ir-Rabat, Għawdex. It-*tender dossier* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-3 ta' Frar, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-ĦAMIS, it-3 ta' Frar 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-24 ta' Diċembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 308/2004. Provvista, manifattura u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Jannar, 2005.

L-24 ta' Diċembru, 2004

A document titled 'Pre-Qualification Document - November 2004' with further information can be obtained from the Department of Contracts or download the Contract Notice published on the Official Journal of the European Communities internet site: http://ted.publications.eu.int.

Interested companies are to submit the required details as requested in the tender document to the Department of Contracts not later than the Tuesday, 11th January 2005 at 10.00 a.m. (Malta time).

24th December, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - Structural Funds Programme Malta 2004-2006
This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 362/2004. Procurement of glass showcases - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Department of Contracts, Malta intends to award a supply contract for the manufacture, supply, delivery, and installation of museum display cases for the Gozo Museum of Archaeology in Triq Bieb l-Imdina, The Citadel, Victoria, Gozo. The tender dossier is available from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 3rd February 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY, 3rd February 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

24th December, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 308/2004. Supply, manufacture and fixing of aluminium apertures at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 2005.

24th December, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *storage and logistics system* għall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Novembru 2004.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Frar, 2005.

L-24 ta' Diċembru, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st February, 2005.

24th December, 2004

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-30 ta' Diċembru, 2004.

Avviż Nru. 252. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Alwetta kantuniera ma' Triq il-Barjol, il-Mosta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O._1_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 253. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 131, Triq San Nikola, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_7_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 254. Bejgħ tal-garaxx Nru. 2, Post il-Gladjoli, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_53_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 255. Kiri ta' ħanut vojt A, Blokk 3, Gżira *Complex,* il-Gżira, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.14_2002. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 256. Kiri, għal skopijiet kummerċjali, tal-Gardjola, Sur ta' Santa Barbara, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.151/94.

Avviż Nru. 257. Kiri ta' maħżen fil-livell ta' pjan terren b'entratura minn 106F, Triq l-Ifran, Valletta, muri bil-vjola fuq pjanta P.D.173_2001. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 30th December, 2004.

Advt. No. 252. Sale of a site in Triq l-Alwetta corner with Triq il-Barjol, Mosta, shown edged in red on plan P.D.J.O._1_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 253. Sale, tale quale, of premises No. 131, Triq San Nikola, Valletta, shown edged in red on plan P.D.JO_7_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 254. Sale of garage No. 2, Gladjoli Place, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D. 11_82_53_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 255. Lease of the bare shop A, Block 3, Gżira Complex, Gżira, shown edged in red on plan P.D.14_2002. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 256. Lease, for commercial purposes, of the Watch Tower, Saint Barbara Bastion, Valletta, shown edged in red on plan L.D.151/94.

Advt. No. 257. Lease of a store at ground floor level with entrance from 106F, Triq l-Ifran, Valletta, shown edged in purple on plan P.D.173_2001. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, is-6 ta' Jannar, 2005.

Avviż Nru. 258. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Armier, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.103_75_C.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tlieta u erbgħin elf u ħames mitt Liri Maltin (Lm43,500.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 259. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Armier, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.28_2003.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija u sittin elf Liri Maltin (Lm160,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 260. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Armier, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_2003.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija ħamsa u tmenin elf Liri Maltin (Lm185,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 261. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.54_2003.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' ħames mija u wieħed u tletin elf Liri Maltin (Lm531,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 262. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.48_2003.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mitejn u ħamsin elf Liri Maltin (Lm250,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 6th January, 2005.

Advt. No. 258. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Armier, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.103_75_C.

Successful tenderer is to pay the sum of forty three thousand five hundred Malta Liri (Lm43,500.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 259. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Armier, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.28_2003.

Successful tenderer is to pay the sum of one hundred sixty thousand Malta Liri (Lm160,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 260. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Armier, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.34_2003.

Successful tenderer is to pay the sum of one hundred eighty five thousand Malta Liri (Lm185,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 261. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.54_2003.

Successful tenderer is to pay the sum of five hundred thirty one thousand Malta Liri (Lm531,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 262. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.48_2003.

Successful tenderer is to pay the sum of two hundred fifty thousand Malta Liri (Lm250,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 263. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha fit-Telgħa tax-Xemxija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.248_2001.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' erba' mija u tmenin elf Liri Maltin (Lm480,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 263. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Xemxija Hill, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.248_2001.

Successful tenderer is to pay the sum of four hundred and eighty thousand Malta Liri (Lm480,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 264. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.38_2003.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija u ħamsin elf Liri Maltin (Lm150,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 264. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Sliema, shown edged in red on plan P.D.38_2003.

Successful tenderer is to pay the sum of one hundred fifty thousand Malta Liri (Lm150,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 265. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.55_2003.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tlett mitt elf Liri Maltin (Lm300,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 265. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Sliema, shown edged in red on plan P.D.55_2003.

Successful tenderer is to pay the sum of three hundred thousand Malta Liri (Lm300,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 266. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Birżebbuġa, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.29_2003_1.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mitt elf Liri Maltin (Lm100,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 266. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Birżebbugia, shown edged in red on plan P.D.29_2003_1.

Successful tenderer is to pay the sum of one hundred thousand Malta Liri (Lm100,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 267. Għotja b'ċens għall-ħamsin (50) sena tal-proprjetà kif eżistenti, mingħajr l-arja tagħha f'Dawret il-Gżejjer, San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.28A_63_A.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mitejn elf Liri Maltin (Lm200,000.00) kif indikat fl-offerta.

Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 267. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of the property as existing, excluding its airspace in Dawret il-Gżejjer, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.28A_63_A.

Successful tenderer is to pay the sum of two hundred thousand Malta Liri (Lm200,000.00) as indicated in tender.

This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-13 ta' Jannar, 2005.

*Avviż Nru. 268. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat E fuq pjanta P.D.341_91_3. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 269. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat F fuq pjanta P.D.341_91_3. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti u għal dritt ta' aċċess għal *manhole* indikata fuq l-istess pjanta P.D.341_91_3. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 270. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Antoine Favray, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat G fuq pjanta P.D.341_91_3. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 271. Bejgħ ta' sit fi Triq Emmanuele Decelis kantuniera ma' Triq Antoine Favray, Pembroke, muri bl-aħmar u mmarkat H fuq pjanta P.D.341_91_3. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 272. Bejgħ ta' sit fil-limiti tal-Qala, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_22_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

*Avviż Nru. 273. Għotja b'ċens għal perjodu li jintemm fit-8 ta' Jannar, 2045, ta' sit maġenb Garaxx Nru. 40, Triq Ġużè Ellul Mercer, Qasam tad-Djar, l-Iklin, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D.190_82_24.

*Avviż Nru. 274. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dara bl-isem ta' 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bil-blu u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 13th January, 2005.

*Advt. No. 268. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, shown edged in red and marked E on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 269. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Gioacchino Le Brun, Pembroke, shown edged in red and marked F on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes and to a right of access for the drainage manhole indicated on the same plan P.D.341_91_3. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 270. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Antoine Favray, Pembroke, shown edged in red and marked G on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 271. Sale of a site in Triq Emmanuele Decelis corner with Triq Antoine Favray, Pembroke, shown edged in red and marked H on plan P.D.341_91_3. Sale is subject to existing servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 272. Sale of a site in the limits of Qala, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_22_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advt. No. 273. Grant on emphyteusis for a period to end on 8th January, 2045, of a site adjacent to Garage No. 40, Triq Ġużè Ellul Mercer, Housing Estate, Iklin, shown edged in red and marked 1 on plan P.D.190_82_24.

*Advt. No. 274. Sale of a site fronting House named 'Clararch House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in blue and marked No. 2 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Avviż Nru. 275. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 4, Triq id-Dawr, il-Mosta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.203/80/4. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-24 ta' Diċembru, 2004

*Advt. No. 275. Lease of the bare Shop No. 4, Triq id-Dawr, Mosta, shown edged in red on plan L.D.203/80/4. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

24th December, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 96/04. Tneħħija ta' pjanċi bid-dewxa ta' l-*asbestos-cement* minn żewġ blokki tal-ħanut tax-xogħol fl-Ex Skola tas-Snajja tal-Marsa, Jetties Wharf, il-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Jannar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 93/04. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *hydraulic type goods platform lift* fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Avviż Nru. 94/2004. Provvista (wieħed) ta' *recessed light fittings* għall-Akwadott ta' Wignacourt.

Avviż Nru. 95/2004. Spezzjoni tal-ħamrija u l-art matul ir-rotta proposta għar-restawr tal-kanal għall-ilma tax-xita ta' Burmarrad u s-Salina.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

Kwot. Nru. 47/04. Bejgħ *tale quale* ta' *residual timber off-cuts* lill-Maħżen tal-Mastrudaxxa, Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th December, 2004, for:-

Advt. No. 96/04. Removal of asbestos-cement corrugated sheeting from two (2) blocks of workshop at the Ex-Marsa Trade School, Jetties Wharf, Marsa.

A fee of Lm5 is to be paid.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th January, 2005, for:-

Advt. No. 93/04. Supply, installation and commissioning of a hydraulic type goods platform lift at Auberge de Castille, Valletta.

Advt. No. 94/2004. Supply (only) of recessed light fittings for Wignacourt Aquaduct.

Advt. No. 95/2004. Soil and ground investigation along proposed route for reinstatement of the Burmarrad Salina storm-water channel.

A fee of Lm5 is to be paid.

Quot. No. 47/04. Sale of tale quale of residual timber off-cuts at the Carpentry Workshop, Manufacturing and Services Department.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Jannar, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 97/04. Provvista ta' kabina tal-passiġġier ġdida jew rikondizzjonata għat-trakkijiet IVECO għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 98/04. Tibdil u tiswija ta' magna li taqta' l-ġebel fil-Barriera Ta' Robba, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Diċembru, 2004

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 7th January, 2005, for:-

Advt. No. 97/04. Supply of new or reconditioned passenger cabin for IVECO trucks for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Advt. No. 98/04. Modification and repairs to stone cutting machine at Ta' Robba Quarry, Works Division.

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division Cash Office, Block A, Floriana. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

24th December, 2004

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A– Stmati sa Lm3,000 – Tagħlaq il-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/DPS/Q/13/2004.	*Aluminium sheet*
E/DPS/Q/14/2004.	Provvista ta' servizz ta' ġarr għal power station ta' Delimara
E/E/Q/117/2004.	*Mild steel flanges*

Kategorija B– Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/P/T/5/2004.	*Tanker discharge hoses*

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999 – Jagħluq fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/75/2004.	Kuntratt perjodiku għal *11KV heat shrinkable material*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000 – Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 29th December, 2004, for:–

E/DPS/Q/13/2004.	Aluminium sheet
E/DPS/Q/14/2004.	Provision of transport service for Delimara power station
E/E/Q/117/2004.	Mild steel flanges

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 29th December, 2004, for:–

E/P/T/5/2004.	Tanker discharge hoses

Category C – Estimated up to Lm249,999 – Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 18th January, 2005, for:–

E/E/T/PC3/75/2004.	Period contract for 11KV heat shrinkable material

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/53/2004. Proposti għar-*remanent life assessment* ta' l-impjant tal-*boiler* fil-*Power Station* tal-Marsa

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/93/2004. *Control cable.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Diċembru, 2004

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 25th January, 2005, for:–

E/E/T/53/2004. Proposals for remanent life assessment of boiler plant at Marsa Power Station

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/93/2004 Control cable

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th December, 2004

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/116/2004. Ħatra ta' tobba għall-kumpannija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/117/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Agostino Matrenza, San Ġwann.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/118/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Craig, Guardamangia.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 29th December, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/116/2004. Appointment of company doctors.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/117/2004. Main sewer works at Triq Agostino Matrenza, San Ġwann.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/118/2004. Main sewer works at Triq Craig, Guardamangia.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. WSC/T/119/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Hieronimus Megyzer u Triq Hannibal Scicluna, Ta' Birguma.

Advt. No. WSC/T/119/2004. Main sewer works at Triq Hieronimus Megyzer and Triq Hannibal Scicluna, Birguma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed quotations will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 5th January, 2005 for:-

Kwot. Nru. WSC/QUOT/147/2004. Provvista u konsenja ta' *portable confined space ventilation equipment.*

Quot. No. WSC/QUOT/147/2004. Supply and delivery of portable confined space ventilation equipment.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 7th January, 2005 for:-

Avviż Nru. WSC/T/115/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi u materjal ta' triq għall-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma *Unit* ta' Għawdex.

Advt. No. WSC/T/115/2004. Period contract for the supply of services and road materials for Water Services Corporation Gozo Unit.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 12th January, 2005 for:-

Avviż Nru. WSC/T/121/2004. Tibdil tal-*main* tad-drenaġġ imħassar fi Triq il-Ġiżwiti, in-Naxxar.

Advt. No. WSC/T/121/2004. Replacement of damaged sewer main at Triq il-Ġiżwiti, Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 19th January, 2005 for:-

Avviż Nru. WSC/T/120/2004. *Plastic fittings* għal kanen tal-*polyethylene*.

Advt. No. WSC/T/120/2004. Plastic fittings for polyethylene pipework.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 26th January, 2005 for:-

Avviż Nru. WSC/T/123/2004. Estensjoni tad-drenaġġ

Advt. No. WSC/T/123/2004. Main sewer extension at New

prinċipali fi Triq Ġdida fi Triq il-Knisja, ix-Xgħajra u Triq Ġdida fi Triq San Tumas, Ħal Tarxien.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Xogħlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Wied Anġlu u Triq San Mark, in-Naxxar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/124/2004. Estensjoni tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Sir Temi Zammit, iż-Żebbiegħ.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Frar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. CT/WSC/T/122/2004. Provvista ta' 15mm *rotary piston potable cold-water meters*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Dan huwa BISS AVVIŻ INDIKATTIV MINN QABEL għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata Offerta Miftuħa Internazzjonali madwar Diċembru 2004 għall-provvista ta' tagħmir għar-rinovar u titjib fl-impjanti ta' desalinazzjoni f'erba' lottijiet.

Lott Nru. 1 – *Booster surface pumps*
Lott Nru. 2 – *High-pressure pumps*
Lott Nru. 3 – *Energy recovery devices*
Lott Nru. 4 – *Seawater reverse osmosis membranes*

L-24 ta' Diċembru, 2004

Street in Triq il-Knisja, Xgħajra and New Street in Triq San Tumas, Tarxien.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/124/2004. Main sewer works at Triq Wied Anġlu and Triq San Mark, Naxxar.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/125/2004. Main sewer extension at New Street in Triq Sir Temi Zammit, Żebbiegħ.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3rd February, 2005 for:-

*Advt. No. CT/WSC/T/122/2004. Supply of 15mm rotary piston potable cold-water meters.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

WATER SERVICES CORPORATION NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Tender is scheduled to be published around December 2004 for the supply of equipment for the refurbishing and upgrading of desalination plants in four lots.

Lot No. 1 – Booster surface pumps
Lot No. 2 – High-pressure pumps
Lot No. 3 – Energy recovery devices
Lot No. 4 – Seawater reverse osmosis membranes

24th December, 2004

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 23/04. Provvista ta' oġġetti tas-sodda – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-24 ta' Diċembru, 2004

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 6th January, 2005, for:–

AFM Advt. No. 23/04. Supply of bedding items – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

24th December, 2004

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Jannar, 2005, għal:–

Avviż Nru. 264. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 5, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm7,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 265. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 11, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 266. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 27, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq l-Għarnuq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 267. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 18, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm4,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 268. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, Ħal Luqa (Ħal Farruġ). Offerti taħt Lm16,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 269. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 4, Ħal Luqa (Ħal Farruġ).Offerti taħt Lm16,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 270. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 13, Entratura 4, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 7th January, 2005, for:–

Advt. No. 264. Sale tale quale of premises No. 5, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm7,500 will not be considered.

Advt. No. 265. Sale tale quale of premises No. 11, Birżebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 266. Sale tale quale of premises No. 27, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq l-Gharnuq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 267. Sale tale quale of premises No. 18, Blocks 1 - 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm4,400 will not be considered.

Advt. No. 268. Sale tale quale of premises No. 1, Luqa (Ħal Farruġ). Offers below Lm16,500 will not be considered.

Advt. No. 269. Sale tale quale of premises No. 4, Luqa (Ħal Farruġ). Offers below Lm16,500 will not be considered.

Advt. No. 270. Sale tale quale of premises No. 13, Entrance 4, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Avviż Nru. 271. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm11,000 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 272. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Blokki 1 - 4, l-Imqabba, Triq il-Ħarriġiet. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,850 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 273. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 28, Blokk D, l-Imsida, Triq Mons. Giuseppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 274. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 27, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 275. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 31, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 276. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, Blokk 13, Sit B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 277. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, Blokk A, il-Qawra, Triq il-Dawret il-Qawra. Offerti taħt Lm32,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 278. Bejgħ *tale quale* ta' fond bla numru fuq plot 8, Ħal Safi, Triq Stefano Erardi. Offerti taħt Lm25,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 279. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 13, Blokk K, Ta' Ġiorni, Triq Patrick Brydone. Offerti taħt Lm 6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 271. Sale tale quale of premises No.1, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Refuġjati. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm11,000 will not be considered.

Advt. No. 272. Sale tale quale of premises No. 2, Blocks 1 - 4, Mqabba, Triq il-Ħarriġiet. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,850 will not be considered.

Advt. No. 273. Sale tale quale of premises No. 28, Blocks A - D, Msida, Triq Mro. Giuseppe Camilleri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 274. Sale tale quale of premises No. 27, Mtarfa, Binja Qlejgha, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 275. Sale tale quale of premises No. 31, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,400 will not be considered.

Advt. No. 276. Sale tale quale of premises No. 1, Block 13, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 will not be considered.

Advt. No. 277. Sale tale quale of premises No. 1, Block A, Qawra, Triq Dawret il-Qawra. Offers below Lm32,000 will not be considered.

Advt. No. 278. Sale tale quale of premises without a No. on plot 8, Safi, Triq Stefano Erardi. Offers below Lm25,200 will not be considered.

Advt. No. 279. Sale tale quale of premises No. 13, Block K, Ta' Ġiorni, Triq Patrick Brydone. Offers below Lm6,500 will not be considered.

Avviż Nru. 280. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 16, Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. Offerti taħt Lm6,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 281. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 7, Blokk 1, iż-Żurrieq, Triq Bubaqra. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Diċembru, 2004

Advt. No. 280. Sale tale quale of premises No. 16, Blocks A and B, Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. Offers below Lm6,800 will not be considered.

Advt. No. 281. Sale tale quale of premises No. 7, Block 1, Żurrieq, Triq il-Bubaqra. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Forms of tenders may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

24th December, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WastServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/033/2004. Xiri ta' reċipjenti tal-plastik għall-ġbir ta' żejt tat-tisjir użat minn djar mill-WasteServ Malta Ltd.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar aġħrif meħtieġ jista' jinkisem mill-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, ix-Xatt tal-Barriera, Valletta CMR 02, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Diċembru, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Monday, 10th January, 2005, for:–

Advt. No. WSM/033/2004. Purchase of plastic containers for the collection of used cooking oils from households by WasteServ Malta Ltd.

Forms of tender may be obtained together with any further information required from the Ministry for Rural Affairs and the Environment, Barriera Wharf, Valletta CMR 02, on any working day between 9.00 a.m. and noon.

24th December, 2004

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1126/RD/2004/1. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *electronic land surveying total station equipment* u *software* relatat.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm35.00.

L-24 ta' Diċembru, 2004

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 21st January, 2005, for:-

Advt No. 1126/RD/2004/1. Supply, delivery and commissioning of electronic land surveying total station equipment and related software.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm35.00.

24th December, 2004

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, għal:-

Avviż Nru. MTA/105/2004. Disinn u kostruzzjoni ta' *stand* fl-IMEX Frankfurt, il-Ġermanja bejn is-snin 2005-2006.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-Uffiċju tal-Kap Eżekkutiv, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, Malta.

L-uffiċini ta' l-Awtorità jkunu magħluqa fil-31 ta' Diċembru, 2004.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrappreżenta l-iżjed offerta vantaġġjuża għal bżonnijiet ta' l-Awtorità.

L-24 ta' Diċembru, 2004

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Malta Tourism Authority notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Friday, 21st January 2005, for:-

Advt. No. MTA/105/2004. Design and construction of stand at IMEX Frankfurt, Germany for the period 2005-2006.

A fee of Lm50 will be charged for each tender document.

Tender documents may be collected from the Chief Executive's Office, Malta Tourism Authority, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, Malta.

The Authority's premises will be closed on the 31st December, 2004.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

24th December, 2004

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Jannar, 2005, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 41/04. Provvista u konsenja ta' *bed head units* għas-Sala tal-Maternità fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex u mit-Taqsima tal-Provvisti, Bini Amministrattiv Ġdid, Sptar San Luqa, Guardamangia, Malta f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Diċembru, 2004

MINISTRY FOR GOZO

The Director Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo by not later than 2.00 p.m. of Monday, 17th January, 2005, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 41/04. Supply and delivery of bed head units for the Maternity Ward at Gozo General Hospital.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo and Supplies Section, New Administration Building, St Luke's Hospital, Guardamangia, Malta, on any working day during office hours.

24th December, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E1905. *Nelaton catheters Ch20 (Jacques Type).*

Kwot. Nru. E1906. *Sterile double female luer lock adapters.*

Kwot. Nru. E1907. *Safe scan tee kit (rubber sheet cover for treusocsophageal probe).*

Kwot. Nru. E1908. *Orthoptic eye patches.*

Kwot. Nru. E1909. *Penile sheaths size 4.*

Kwot. Nru. E1910. *Micro collection tubes for paediatric patients.*

Kwot. Nru. E1911. *Pulmonary valvuloplasty balloons for adults.*

Kwot. Nru. E1912. *Introducing sheaths for biopsy forceps.*

Kwot. Nru. E1913. *6/7 FR disposable biopsy cardiac forceps.*

Kwot. Nru. E1914. *Drill coupling for DHS/DCS reamer.*

Kwot. Nru. E1915. *Bird parker handles no. 4.*

Kwot. Nru. E1916. *Tubes endotracheal cuffed size 10.*

Kwot. Nru. E1917. *Elgiloy orthodontic wire.*

Kwot. Nru. E1918. *TMA Orthodontic wire.*

Kwot. Nru. E1919. *White abrasive stones.*

Kwot. Nru. E1920. *Green abrasive stones.*

Kwot. Nru. E1921. *Pink abrasive stones.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Diċembru, 2004

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 13th January, 2005, for:-

Quot. No. E1905. Nelaton catheters Ch20 (Jacques Type).

Quot. No. E1906. Sterile double female luer lock adapters.

Quot. No. E1907. Safe scan tee kit (rubber sheet cover for treusocsophageal probe).

Quot. No. E1908. Orthoptic eye patches.

Quot. No. E1909. Penile sheaths size 4.

Quot. No. E1910. Micro collection tubes for paediatric patients.

Quot. No. E1911. Pulmonary valvuloplasty balloons for adults.

Quot. No. E1912. Introducing sheaths for biopsy forceps.

Quot. No. E1913. 6/7 FR disposable biopsy cardiac forceps.

Quot. No. E1914. Drill coupling for DHS/DCS reamer.

Quot. No. E1915. Bird parker handles no. 4.

Quot. No. E1916. Tubes endotracheal cuffed size 10.

Quot. No. E1917. Elgiloy orthodontic wire.

Quot. No. E1918. TMA Orthodontic wire.

Quot. No. E1919. White abrasive stones.

Quot. No. E1920. Green abrasive stones.

Quot. No. E1921. Pink abrasive stones.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

24th December, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Jannar, 2005 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 061/05. *Carbidopa 50mg and levodopa 200mg.*

Avviż Nru. MST 062/05. *Urine oxalate reagent kits.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 24th January, 2005, for the supply of:-

Advt. No. MST 061/05. Carbidopa 50mg and levodopa 200mg.

Advt. No. MST 062/05. Urine oxalate reagent kits.

Avviż Nru. MST 063/05. *P.V.C. extension set.*

Avviż Nru. MST 064/05. *Hyoscine butyl bromide injections 20mg.*

Avviż Nru. MST 065/05. *Arterial catheterisation set – polyethylene.*

Avviż Nru. MST 066/05. *Beclomethasone dipropionate 250mcg.*

Avviż Nru. MST 067/05. *20% magnesium sulphate infusion.*

Avviż Nru. MST 068/05. *Cyclopentolate Hcl 1%.*

Avviż Nru. MST 069/05. *Tongue depressors.*

Avviż Nru. MST 070/05. *Austin Moore prosthesis.*

Avviż Nru. MST 071/05. *Diazrpam 5mg/ml injections.*

Avviż Nru. EX MST 652/05. *Multivitamin liquid.*

Avviż Nru. EX MST 720/05. *Sodium stibogluconate 10g injections.*

Avviż Nru. EX MST 685/05. *Sodium cromoglycate eyedrops.*

Avviż Nru. EX MST 495/05. *Chloramphenicol eye ointment 1%.*

Avviż Nru. EX MST 820/05. *Aztreonam 2g injections.*

Avviż Nru. EX MST 741/05. *Moclobemide 150mg tablets.*

Avviż Nru. EX MST 800/05. *Bupivacaine 0.25% and adrenaline 1 in 200,000 injections.*

Avviż Nru. EX MST 527/05. *Calcium gluconate injections.*

Avviż Nru. EX MST 808/05. *Amphotericin 50mg injections.*

Avviż Nru. EX MST 699/05. *Fenofibrate 100mg capsules.*

Avviż Nru. EX MST 679/04. *Nimodipine 30mg tablets.*

Avviż Nru. EX MST 821/04. *Aztreonam 1g injections.*

Avviż Nru. EX MST 822/04. *Benzathine penicillin injections.*

Avviż Nru. EX MST 742/04. *Maprotilene hel 50mg tablets.*

Avviż Nru. EX MST 757/04. *Distigmine bromide 5mg tablets.*

Avviż Nru. EX MST 587/04. *Lignocaine injector kit 4%.*

Avviż Nru. EX MST 669/04. *Acetozolamide 500mg injections.*

Avviż Nru. EX MST 621/04. *Chloramphenicol 0.5% eye drops.*

Id-dokumenti kollha tal-MST (Offerti Dipartimentali għall-*Medical Stores)* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Diċembru, 2004

Advt. No. MST 063/05. P.V.C. extension set.

Advt. No. MST 064/05. Hyoscine butyl bromide injections 20mg.

Advt. No. MST 065/05. Arterial catheterisation set – polyethylene.

Advt. No. MST 066/05. Beclomethasone dipropionate 250mcg.

Advt. No. MST 067/05. 20% magnesium sulphate infusion.

Advt. No. MST 068/05. Cyclopentolate Hcl 1%.

Advt. No. MST 069/05. Tongue depressors.

Advt. No. MST 070/05. Austin Moore prosthesis.

Advt. No. MST 071/05. Diazrpam 5mg/ml injections.

Advt. No. EX MST 652/05. Multivitamin liquid.

Advt. No. EX MST 720/05. Sodium stibogluconate 10g injections.

Advt. No. EX MST 685/05. Sodium cromoglycate eyedrops.

Advt. No. EX MST 495/05. Chloramphenicol eye ointment 1%.

Advt. No. EX MST 820/05. Aztreonam 2g injections.

Advt. No. EX MST 741/05. Moclobemide 150mg tablets.

Advt. No. EX MST 800/05. Bupivacaine 0.25% and adrenaline 1 in 200,000 injections.

Advt. No. EX MST 527/05. Calcium gluconate injections.

Advt. No. EX MST 808/05. Amphotericin 50mg injections.

Advt. No. EX MST 699/04. Fenofibrate 100mg capsules.

Advt. No. EX MST 679/04. Nimodipine 30mg tablets.

Advt. No. EX MST 821/04. Aztreonam 1g injections.

Advt. No. EX MST 822/04. Benzathine penicillin injections.

Advt. No. EX MST 742/04. Maprotilene hel 50mg tablets.

Advt. No. EX MST 757/04. Distigmine bromide 5mg tablets.

Advt. No. EX MST 587/04. Lignocaine injector kit 4%.

Advt. No. EX MST 669/04. Acetozolamide 500mg injections.

Advt. No. EX MST 621/04. Chloramphenicol 0.5% eye drops.

All the above medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Forms of tenders and further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th December, 2004

IĊ-ĊENTRU MALTI GĦAR-RESTAWR

Id-Direttur taċ-Ċentru għar-Restawr, Bighi, il-Kalkara, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MCR 2004/05. Xiri u provvista ta' tagħmir ta' l-i*scaffolding*.

Id-data taż l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża mit-22 ta' Diċembru, 2004.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relatati li jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tas-Segretarjat fiċ-Ċentru Malti għar-Restawr, Bighi, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Diċembru, 2004

MALTA CENTRE FOR RESTORATION

The Director of the Malta Centre for Restoration, Bighi, Kalkara, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 29th December, 2004, for:-

Advt. No. MCR 2004/05. Purchase and supply of scaffolding equipment.

The closing date of this tender has been extended from the 22nd December, 2004.

A fee of Lm50 should be paid for each copy of every tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with other related documents should be obtained from the Secretariat at the Malta Centre for Restoration, Bighi, Kalkara, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th December, 2004

KUNSILL LOKALI GĦAJNSIELEM

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Jannar 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill Lokali f'Għajnsielem jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 2. Provvista ta' ċangatura u kurduna tal-konkos.

Avviż Nru. 3. Tqegħid ta' ċangatura u kurduna tal-konkos għal xogħol ta' toroq u bankini f'Għajnsielem.

Il-formuli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali matul il-ġranet u l-ħin normali tax-xogħol għall-ħlas ta' Lm15 -il waħda.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anki l-iktar waħda vantaġġjuża.

L-24 ta' Diċembru, 2004

GĦAJNSIELEM LOCAL COUNCIL

Sealed tenders will be received at Għajnsielem Local Council tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 12th January 2005, for:-

Advt. No. 2. Provision and transport of precast concrete paving blocks and precast concrete kerbs.

Advt. No. 3. Laying of paving blocks and kerbs for construction of pavements in Għajnsielem locality.

Tender documents can be obtained from the Local Council's office against a fee of Lm15 each during normal office hours.

The Council reserves the right to reject any tender, even the most advantageous.

24th December, 2004

KUNSILL LOKALI XAGĦRA

Il-Kunsill Lokali Xagħra jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċini tal-Kunsill, għal:-

1) Manutenzjoni ta' *parks* u ġonna;
2) Bini ta' kanali ta' l-ilma u
3) Kisi mill-ġdid ta' toroq
4) Traqqigħ bil-*hot* u *cold asphalt* u
5) *Contract Managment* fuq il-kuntratti tal-ġbir ta' l-iskart, toroq mhux urbani, manutenzjoni tas-sinjali u l-marki tat-toroq u l-knis u t-tindif tat-toroq.

Il-kuntratti se jkunu jkopru l-perjodu l-1 ta' Frar 2005 u l-31 ta' Jannar 2005. Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċini tal-Kunsill fi Vjal it-8 ta' Settembru, ix-Xagħra għall-ħlas ta' Lm15 kull offerta.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, inkluż l-iktar waħda vantaġġjuża.

L-24 ta' Diċembru, 2004

XAGĦRA LOCAL COUNCIL

The Xagħra Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's offices by not later than 11.00 a.m. of Tuesday, 25th January 2005, for:-

1) Maintenance of parks and gardens;
2) Construction of water culverts and
3) Resurfacing of roads
4) Patching with hot and cold asphalt and
5) Contract management for refuse collecition, non-urban roads, maintenance of signs and markings and street sweeping and cleaning contracts.

The contracts will cover the period 1st February 2005 – 31st January 2005. The tender documents can be collected from the council offices at Vjal it-8 ta' Settembru, Xagħra against payment of Lm15 for each tender.

The Council retains the right to refuse any offer, even the most advantageous.

24th December, 2004

KUNSILL LOKALI FGURA

Il-Kunsill Lokali Fgura jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Jannar 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin bir-riferenza xierqa TDF-17-05 fil-kaxxa ta' l-offerti xierqa fl-uffiċċji tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. TDF-17-05. Provvista ta' servizz ta' tindif fil-fond tal-Kunsill għal perjodu ta' sena li jista' jiġi estiż sa tliet snin fid-diskrezzjoni tal-Kunsill.

Offerti magħluqin għandhom jinkludu d-dettalji ta' l-applikant, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-VAT, ir-rata kull siegħa (inkluż il-VAT), esperjenza preċedenti u aktar tagħrif li l-applikant jidhirlu neċessarju għall-konsiderazzjoni tal-Kunsill. Dawn is-servizzi jkunu meħtieġa mill-Kunsill matul il-ġranet u l-ħinijiet li jkunu stabbiliti skond il-ħtiġiet.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li ma jaċċettax l-iktar offerta irħisa.

L-24 ta' Diċembru, 2004

FGURA LOCAL COUNCIL

The Fgura Local Council notifies that:-

Sealed tenders with the appropriate reference TDF-17-05 will be received in the appropriate tender box at the Council's offices by not later than noon of Wednesday, 5th January 2005, for:-

Advt. No. TDF-17-05. Supply of the service for cleaning of Council's premises for a period of one year which could be extended up to three years at the Council's discretion.

Sealed offers are to include details of applicant, VAT registration number, hourly rate (inclusive of VAT), previous experience and any other information which the applicant deems necessary for the Council's consideration purposes. These services will be requested by the Council during the days and times which will be established according to needs.

The Council reserves the right not to accept the cheapest offer.

24th December, 2004

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1747

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Lulju 2003, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Union Press Co. Ltd ta' A41, Marsa Industrial Estate, Marsa, ippreżentaw Talba, fid-29 ta' Novembru 2002, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Micallef eżerċ enti l-kummerċ f'isem id-ditta JMC Auto Dealer ta' Riebu Well Street, ir-Rabat iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sitt mija u għaxar liri Maltin u sittin ċenteżmu (Lm610.60) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 2868/02 PBC) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 11th July 2003, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Union Press Co. Ltd. of A41, Marsa Industrial Estate, Marsa, filed a Claim on the 29th November 2002, whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Micallef carrying on trade under the name JMC Auto Dealer of Riebu Well Street, Rabat to pay the plaintiff company the sum of six hundred and ten Maltese liri and sixty cents (Lm610.60) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 2868/02PBC) is put off for the 27th January 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1748

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Settembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

SMS Insurance Agency Ltd (C5645) ta' Villa Venezia, Ta' Xbiex Terrace, Ta' Xbiex, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pro Line Ltd (C14226) ta' 21A, Claire E. Engel Street, Ta' Giorni tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' disa' mija u sitta u ħamsin lira Maltija u disgħa u disgħin ċenteżmu (Lm956.99) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1126/04 JR) hija differita għall-11 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th September 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

SMS Insurance Agency Ltd (C5645) of Villa Venezia, Ta' Xbiex, Terrace, Ta' Xbiex, filed a claim on the 26th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Pro Line Ltd (C14226) of 21A, Claire E. Engel Street, Ta' Giorni, to pay the plaintiff company the sum of nine hundred and fifty six Maltese liri and ninty nine cents (Lm956.99) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1126/04JR) is put off to the 11th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1749

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-18 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. C22334 ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fid-29 ta' Jannar 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Helen Portelli ta' 57, Triq San Ġiljan, Birkirkara tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u disa' liri Maltin u sebgħa u disgħin ċenteżmu (Lm409.97) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 257/04PBC) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 18th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. C22334, of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 29th January 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Helen Portelli of 57, Triq San Ġiljan, Birkirkara to pay the plaintiff company the sum of four hundred and nine Maltese liri and ninty seven cents (Lm409.97) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 257/04PBC) is put off on the 27th January 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1750

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited ta' Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara BKR 14, ippreżentaw Talba, fis-17 ta' Awissu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Nadia Al Sous Rapinett ta' 97, Triq Sir Charles Cameron, il-Gżira tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tmienja u għoxrin lira Maltija u disgħa u disgħin ċenteżmu (Lm228.99) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1603/04PBC) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 11th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited of Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara BKR14, filed a Claim on the 17th August 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Nadia Al Sous Rapinett of 97, Triq Sir Charles Cameron, Gżira to pay the plaintiff company the sum of two hundred and twenty eight Maltese liri and ninty nine cents (Lm228.99) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1603/04PBC) is put off for the 27th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1751

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Spinola Development Co. Ltd. ta' Hilton Portomaso, San Ġiljan, ipprezentaw Talba, fis-16 ta' April 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil James Zammit ta' 7, St Joseph Flats, Wilga Street, San Ġiljan iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u erbgħa u tletin lira Maltija u erbgħa u sebgħin ċenteżmu (Lm1,034.74) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 827/04 JB) hija differita għas-17 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Spinola Development Co. Ltd. of Hilton Portomaso, St Julians, filed a claim on the 16th April 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn James Zammit of 7, St Joseph Flats, Wilga Street, St Julians, to pay the plaintiff company the sum of one thousand and thirty four Maltese liri and seventy four cents (Lm1,034.74) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 827/04JB) is put off to the 17th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1752

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Lulju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mario Fenech ta' Flat 2, Roman's Den, Triq Bir Riebu, ir-Rabat, ippreżenta Talba, fl-24 ta' Frar 2004, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Francesco Cutajar ta' 11, Triq Dun Ġużepp Micallef, Ħal Luqa LQA 04 u Angelus Farrugia ta' 6, Blokk 2, Taraġ it-Tarznari Antiki, Bormla u b'digriet tad-29 ta' April 2004 l-isem tal-konvenut irid isir Francesca u għandu jiġi kjamat fil-kawża Antoine Agius ta' Flat 4, Blk 1, Hubbarb Flats, Triq Alessandra, Bormla jħallsu lill-attur is-somma ta' elf erba' mija u tnejn u tmenin lira Maltija u tmienja u tmenin ċentesmu (Lm1,482.88) liema ammont huwa dovut lill-attur rigward inċident awtomobilistiku li ġara fis-17 ta' Awissu 2003 f'Ħad-Dingli.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (Talba Numru 437/04 PBC) hija differita għad-19 ta' Jannar 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 6th July 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mario Fenech of Flat 2, Roman's Den, Triq Bir Riebu, Rabat, filed a Claim on the 24th February 2004 whereby he asked the Tribunal to condemn Francesco Cutajar of 11, Triq Dun Ġużepp Micallef, Luqa LQA04 and Angelus Farrugia of 6, Block 2, Taraġ it-Tarznari Antiki, Cospicua and by a decree of the 29th April 2004 the name of the defendant has to be Francesca and Antoine Agius of Flat 4, Blk 1, Hubbard Flats, Triq Alessandra, Cospicua was called into suit as third party to pay the plaintiff the sum of one thousand four hundred and eighty two Maltese liri and eighty eight cents (Lm1,482.88) which amount is due to the plaintiff in connection with a collision which has occurred on the 17th August 2003 in Dingli.

With costs.

The cause (Claim Number 437/04PBC) is put off to the 19th January 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1753

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fit-30 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 17 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Ottubru, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetajiet hawn taħt deskritti:

Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' flats jismu 'Wincester Court', fi Triq Santa Rita, Birkirkara, stmat li jiswa Lm42,000.00c0.

Il-fond b'numru 2 jismu 'A. Muscat Poultry Products', sitwat fi sqaq numru 10 f'Saint Lucy Street, in-Naxxar, stmat li jiswa Lm25,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Anthony u Josephine sive Josette konjugi Muscat.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Michael A. Refalo fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-5 ta' Ottubru, 2001.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum, is-7 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 30th November, 2004 on the application of HSBC Bank Malta plc.; Thursday 17th February, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th October, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Flat internally marked 1, forming part of a block of flats known as 'Wincester Court', St. Rita Street, Birkirkara, valued at Lm42,000.00c0.

Tenement numbered 2 known as 'A. Muscat Poultry Products', situated in alley numbered 10 in Saint Lucy Street, Naxxar, valued at Lm25,000.00c0.

The said property belongs to Anthony and Josephine sive Josette spouses Muscat.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Michael A. Refalo A&CE on the 5th day of October, 2001.

Registry of the Superior Courts, this 7th day of December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1754

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fit-13 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c., ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 22 ta' Frar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-25 ta' Ġunju, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond markat bin-numru 1, magħruf bħala 'Altair', De Paule Avenue, Ħ'Attard, inkluż il-garaxx kontigwu, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm16.65c0, stmat li jiswa Lm96,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Paul u Mary miżżewġin Gauci.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-7 ta' Ottubru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum id-29 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 13th October, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Tuesday 22nd February, 2005, from 9.00 to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25th June, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement number 1, known as 'Altair', De Paule Avenue, Attard, including its intercommunicated garage, as being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm16.65c0, valued at Lm96,000.00c0.

The said properties belong to Paul and Mary spouses Gauci.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE on the 7th October, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1755

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fid-19 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' Joseph Chetcuti ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 27 ta' Jannar, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ B'LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tas-26 ta' Frar, 2004 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-propjetajiet hawn taħt deskritti:-

1. Il-flat internament markat bin-numru 2, formanti parti minn blokk ta' flats markata b'ittra 'N', Binja tal-Gvern, f'Wied Ħesri, is-Siġġiewi, stmat li jiswa Lm35,860.00c0.

2. Il-garaxx bla numru u bla isem, fi Triq it-Tank, is-Siġġiewi, stmat li jiswa Lm12,850,00.0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil Joseph Chetcuti u Linette Chetcuti.

L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-AIC Renato La Ferla fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fis-6 ta' Settembru, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum is-6 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 19th September, 2004 on the application of Joseph Chetcuti; Thursday, 27th January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 26th February, 2004 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

1. Flat internally marked 2, forming part of a block of flats marked with letter 'N', Government Building, Wied Ħesri, Siġġiewi, valued at Lm35,860.00c0.

2. Unnumbered garage without name, in Triq it-Tank, Siġġiewi, valued at Lm12,850.00c0.

The said property belongs to Joseph Chetcuti u Linette Chetcuti.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Renato La Ferla A&CE on the 6th September, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1756

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-23 ta' Awissu 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited ta' Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara, ippreżentaw Talba, fil-21 ta' Jannar 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Tarcisio Calleja, ta' 20, Henry Buvery Street, il-Gżira jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u disa' liri Maltin u wieħed u għoxrin ċenteżmu (Lm209.21) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 138/04PBC) hija differita għas-27 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 23rd August 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited of Vodafone House, Triq l-Imsida, Birkirkara, filed a Claim on the 21st January 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Tarcisio Calleja of 20, Henry Buvery Street, Gżira to pay the plaintiff company the sum of two hundred and nine Maltese liri and twenty one cents (Lm209.21) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 138/04PBC) is put off for the 27th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1757

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri permezz ta' digriet moghti fit-2 ta' Novembru, 2004, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) .

Jesmond Bugeja u Shirley Bugeja Pristininzi ppreżentaw ċitazzjoni fit-22 ta' Settembru, 2004 Ċit. Numru: 98/2004 (PC) fl-ismijiet "Jesmond Bugeja et - kontra - Antoine Cassar et", il-Qorti ordnat li Antoine Cassar ta' "St. Anthony's Court", Flat 1, Triq l-Għakrux, Ħaż-Żabbar, Malta, u Daniel Cassar ta' 125, Triq Matty Grima, Bormla, Malta, jiġu notifikati permezz ta' l-afflissjoni, fejn talab lill-Qorti sabiex:

Tikkundanna illi l-kejl ta' mija u sebgħin metru kwadru (170 mk) indikat fil-kuntratt ta' l-14 ta' Ġunju, 1984 fl-atti Nutar Michael Refalo huwa wieħed żbaljat u kellu jkun tliet mija u tnax-il metru kwadru (312 mk) .

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti.

Din il-kawża ġġib in-numru Ċitazzjoni numru: 98/2004 (PC) tinsab differita għas-seduta tat-18 ta' Jannar, 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri.

Illum 21 ta' Diċembru, 2004.

FRANCIS ATTARD
Deputat Reġistratur

It is hereby notified that the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction by a decree given on the 2nd November, 2004, ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purpose of service in terms of section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) .

Jesmond Bugeja and Shirley Bugeja Pristininzi filed a writ of summons on the 22nd September, 2004 Number: 98/2004 (PC) in the names "Jesmond Bugeja et -vs - Antoine Cassar et", the Court ordered that Antoine Cassar of "St. Anthony's Court", Flat 1, Triq l-Għakrux, Żabbar, Malta, to be notified by means of this publication, wherein he asked the Court to:

Declare that the measurement of one hundred and seventy square metres (170 sq. m) indicated in the contract of sale of the 14th June, 1984, in the acts of Notary Michael Refalo is incorrect, and that it should have been three hundred and twelve square metres (312 sq.m).

With costs against the defendants.

The Case bearing number 98/2004 (PC) has been put off for the sitting of the 18th January, 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

Today 21st December, 2004.

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

1758

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Hilton Malta Limited ta' Portomaso PTM 01, St. Julians, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' April 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jason Briffa ta' 43, Villa Valferjas, Triq Patri Delia, Birkirkara, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlett mija u erbgħa u sebgħin lira Maltija u ħamsa u sebgħin ċenteżmu (Lm374.75) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 833/04 JB) hija differita għas-17 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 21 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Hilton Malta Ltd of Portomaso PTM 01, St Julians, filed a claim on the 16th April 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Jason Briffa of 43, Villa Valferjas, Triq Patri Delia, Birkirkara, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and seventy four Maltese liri and seventy five cents (Lm374.75) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 833/04JB) is put off to the 17th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 21st December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1759

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Novembru, 2004, u ieħor ta' l-20 ta' Diċembru, 2004, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

L-Avukat Dottor Chris Said bħala mandatarju ta' Dun Ġużepp Said, ippreżenta Ċitazzjoni fit-22 ta' Lulju, 2002 Cit. Numru: 73/2002 (PC) fl-ismijiet "L-Avukat Dottor Chris Said nominee - kontra - Natalino sive Noel Chetcuti" il-Qorti ordnat li Natalino sive Noel Chetcuti ta' 8, Block 2, Triq San Patrizju, Valletta, Malta, jiġi notifikat permezz ta' l-afflissjoni, fejn talab lill-Qorti sabiex:

Tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attur is-somma ta' sebat elef u ħames mitt lira Maltija (Lm7,500) oltre l-imgħaxijiet legali sad-data tal-pagament effettiv.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti.

Din il-kawża ġġib in-numru Ċitazzjoni numru: 73/2002 (PC) tinsab differita għas-seduta tat-18 ta' Jannar, 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Superjuri.

Illum 21 ta' Diċembru, 2004.

FRANCIS ATTARD
Deputat Reġistratur

It is hereby notified that the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction by a decree given on the 5 November 2004, and another of the 20 December 2004, ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purpose of service in terms of section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Dr. Chris Said as mandatory of Dun Ġużepp Said, filed a writ of summons on the 22 July, 2002 Number: 73/2002 (PC) in the names "L-Avukat Dr. Chris Said nominee - vs - Natalino sive Noel Chetcuti", the Court ordered that Natalino sive Noel Chetcuti of 8, Block 2, Triq San Patrizju, Valletta, Malta, to be notified by means of this publication, wherein he asked the Court to:

Condemn defendant to pay plaintiff the sum of seven thousand and five hundred maltese liri (Lm7,500), together with the interest due up to the date of payment.

With costs against the defendants.

The Case bearing number 98/2004 (PC) has been put off for the sitting of the 18 January 2005, at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

Today 21 December 2004.

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

1760

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-12 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Carmel Sacco ta' 2, Triq il-Militar, Kirkop, ippreżenta Talba fis-27 ta' Awissu 2004, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Lawrence Refalo ta' 159, Triq Ħal Qormi, Marsa jħallas lill-attur s-somma ta' sitt mija u wieħed u sittin lira Maltija u erbgħa u sebgħin ċenteżmu (Lm661.74) liema ammont huwa dovut lill-attur in konnessjoni ma inċident awtomobilistiku li ġara fit-2 ta' Frar 2004 fil-Ħamrun.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1674/04EG) hija differita għall-21 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 21 ta' Diċembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 12th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Carmel Sacco of 2, Triq il-Militar, Kirkop, filed a Claim on the 27th August 2004, whereby he asked the Tribunal to condemn Lawrence Refalo of 159, Triq Ħal Qormi, Marsa, to pay the plaintiff the sum of six hundred and sixty one Maltese liri and seventy four cents (Lm661.74) which amount is due to the plaintiff in connection with a car accident which occurred on the 2nd of February 2002 in Ħamrun.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1674/04EG) is put off on the 21st January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 21st December 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00c
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00c
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00c
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm 1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 2000	Lm 5.00c
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00c
Children	Lm 3.00c
Culture Statistics	Lm 2.00c
Demographic Review 2002	Lm 3.00c
Education Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Environment Statistics	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 4.50c
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00c
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00c
Trade Statistics 2002 (CD Rom)	Lm 5.00c
Transport Statistics 2004 (CD Rom)	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Acts of Parliament passed during 2003 (in print form)	Lm 8.00c
Annual Reports of Government Departments – 2003	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00c
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Diskors tal-*Budget* 2005	Lm 1.00c
Economic Survey January - September 2004	Lm 2.00c
Electoral Register, October 2004	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, October 2004	Lm31.18c
Estimates 2005	Lm 2.00c
Financial Report 2003	Lm 2.50c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kuturali f'Malta – Dokument għad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Kodiċi għat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00c
Legal Notices 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Ateni	Lm 1.00c
National Broadcasting Policy	no charge
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Acquisition of Property by Government – Report by the Auditor General	Lm 1.75c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Managing Procurement – Road Construction and Restoration Projects	Lm 1.75c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2002	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku għas-Seklu 21 - White Paper dwar Att għas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the Year 2003	Lm20.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2003	Lm 3.00c
White Paper fuq il-Privatizzazzjoni	50c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable (in print form)	Lm 4.00c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable on compact disc (CD)	Lm 4.00c
Work and Activities of the National Audit Office 2003	Lm 1.00c

---

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*